



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Дальневосточный федеральный университет»  
(ДФУ)


**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ – ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И  
МЕЖДУНАРОДНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ**


«СОГЛАСОВАНО»

Руководитель ОП  
«Востоковедение и африканистика»

«УТВЕРЖДАЮ»

Заведующий кафедрой  
японологии

 Владимирова Д.А.  
(подпись) (Ф.И.О. рук.ОП)  
« 11» июля 2019 г.

 Пустовойт Е.В..  
(подпись) (Ф.И.О. зав. каф.)  
« 11»июля 2019 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ  
Научно-исследовательская работа**

**Направление подготовки 41.03.03 Востоковедение и африканистика  
Профиль подготовки «Экономика стран Азии и Африки (Япония)»  
Квалификация (степень) выпускника бакалавр**

**г. Владивосток**

**2016 г.**

**I. Рабочая программа пересмотрена на заседании кафедры японоведения**

Протокол от «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Заведующий кафедрой японоведения \_\_\_\_\_  
(подпись) (И.О. Фамилия)

## **1. НОРМАТИВНАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ, РЕГЛАМЕНТИРУЮЩАЯ ПРОЦЕСС ОРГАНИЗАЦИИ И ПРОХОЖДЕНИЯ ПРАКТИКИ**

Программа разработана в соответствии с требованиями

- федерального государственного образовательного стандарта высшего образования, самостоятельно устанавливаемого ДВФУ, утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от 07.08.2014 №341;

- положения о порядке проведения практики студентов, обучающихся в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего профессионального образования «Дальневосточный федеральный университет» по программам высшего образования (для программ бакалавриата, специалитета, магистратуры), утвержденного приказом ректора № 12-13-2030 от 23.10.2015.

## **2. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ (ПРАКТИКИ ПО ПОЛУЧЕНИЮ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ УМЕНИЙ И ОПЫТА ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (НАУЧНО- ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ))**

Целью производственной практики (научно-исследовательской работы) является подготовка бакалавра к самостоятельной научно-исследовательской деятельности, основным результатом которой является написание и успешная защита выпускной квалификационной работы.

## **3. ЗАДАЧИ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ (НАУЧНО- ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА)**

Для достижения данной цели в ходе практики предполагается решение следующих задач:

- подготовка к самостоятельной продуктивной научной и творческой работе на этапе дипломного проектирования и в дальнейшей профессиональной деятельности;

- формирование профессиональных знаний, умений и компетенций;
- формирование и совершенствование навыков работы с научной литературой и базами данных;
- отработка навыков перевода и реферирования текстов на японском языке.

#### **4. МЕСТО ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ (НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА) В СТРУКТУРЕ ОП**

Производственная практика (научно-исследовательская работа) предназначена для бакалавров, обучающихся по направлению «Востоковедение и африканистика» и относится к блоку «Производственная практика» учебного плана подготовки бакалавров.

Логически и содержательно научно-исследовательская работа (далее – НИР) связана с дисциплинами, изучаемыми во всех семестрах, так как является завершающим этапом в проведении научно-исследовательских изысканий и обобщения теоретического опыта, накопленного обучающимся. Кроме того, НИР связана со всеми видами учебной и производственной практики.

Для успешного прохождения практики у обучающихся должны быть частично или полностью сформированы следующие предварительные компетенции:

- способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранных языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5);
- способность к самоорганизации и самообразованию (ОК-7);
- владение одним из языков народов Азии и Африки (помимо освоения различных аспектов современного языка предполагается достаточное знакомство с классическим (древним) вариантом данного языка, что необходимо для понимания неадаптированных текстов, истории языка и соответствующей культурной традиции)(ОПК-2);

- способность применять знание основных географических, демографических, экономических и социально-политических характеристик изучаемой страны (региона)(ОПК-3);

- владение информацией об основных особенностях материальной и духовной культуры изучаемой страны (региона), способность учитывать в практической и исследовательской деятельности специфику, характерную для носителей соответствующих культур(ПК-12).

Теоретические дисциплины и практики, для которых прохождение данной практики необходимо как предшествующее: «Теория и практика перевода (японский язык)», «Этногенез японцев», «Япония: территория и этнос», «Религии изучаемой страны (Японии)», «Прикладные исследования в японоведении», «Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков».

## **5. ТИПЫ, СПОСОБЫ, МЕСТО И ВРЕМЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ (НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА)**

Производственная практика (научно-исследовательская работа) проводится у студентов, окончивших теоретическое обучение в 8-ом семестре, в течение двух недель после окончания сессии. Практика является стационарной, проводится на базе кафедры японоведения ВИ-ШРМИ ДВФУ (ауд. D 915).

Научно-исследовательская работа является обязательным компонентом подготовки бакалавров, обучающихся по программе бакалавриата «Экономика стран Азии и Африки» направления 41.03.03 Востоковедение и африканистика, является одним из видов производственной практики.

Общая трудоемкость научно-исследовательской работы составляет 3 зачетные единицы или 108 часов.

Научно-исследовательская работа студента осуществляется студентами бакалавриата на 4 курсе обучения под руководством научного руководителя.

Направление НИР определяется в соответствии с профилем подготовки и темой ВКР.

## **6. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ПРОХОЖДЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ (НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА)**

В результате прохождения данного вида практики у обучающихся формируются следующие общепрофессиональные и профессиональные компетенции (элементы компетенций):

<b>Код и формулировка компетенции</b>	<b>Этапы формирования компетенции</b>	
<b>ПК-1</b> владение теоретическими основами организации и планирования научно-исследовательской работы	Знает	основные методы научно-исследовательской деятельности; методы критического анализа и оценки современных научных достижений, методы генерирования новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях, методы научно-исследовательской деятельности; этические
	Умеет	выделять и систематизировать основные идеи в научных текстах; критически оценивать любую поступающую информацию, вне зависимости от источника; избегать автоматического применения стандартных формул и приемов при решении задач; анализировать альтернативные варианты решения исследовательских и практических задач и оценивать потенциальные выигрыши/проигрыши реализации этих вариантов; следовать этическим нормам профессиональной деятельности;

	Владеет	<p>навыками сбора, обработки, анализа и систематизации информации по теме исследования;</p> <p>навыками выбора методов и средств решения задач исследования;</p> <p>навыками анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, в т.ч. междисциплинарного характера, возникающих в науке на современном этапе ее развития,</p> <p>владеть технологиями планирования профессиональной деятельности в сфере научных исследований;</p> <p>этическими нормами профессиональной деятельности;</p>
<p><b>ПК-2</b></p> <p>способность понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты политико-экономического, культурного, научного и религиозно-философского характера</p>	Знает	<p>виды и особенности письменных текстов и устных выступлений на японском языке;</p> <p>понимать общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальные тексты на японском языке;</p>
	Умеет	<p>формировать и аргументированно отстаивать собственную позицию по различным проблемам востоковедения;</p> <p>подбирать литературу по теме, составлять двуязычный словарь,</p> <p>переводить и реферировать специальную литературу на японском языке,</p> <p>подготавливать научные доклады и презентации на базе прочитанной специальной литературы на японском языке,</p> <p>объяснить свою точку зрения и рассказать о своих планах на японском языке;</p>
	Владеет	<p>навыками восприятия и анализа текстов, написанных на японском языке,</p> <p>приемами ведения дискуссии и полемики, навыками публичной речи и письменного аргументированного изложения собственной точки зрения на японском языке.</p>
<p><b>ПК-3</b></p> <p>владение понятийным аппаратом востоковедных исследований</p>	Знает	<p>методологию экспериментальных теоретических исследований в сфере востоковедения.</p>
	Умеет	<p>Осуществлять отбор материала, характеризующего методологию теоретических и экспериментальных исследований в сфере востоковедения</p>
	Владеет	<p>методологию экспериментальных теоретических исследований в сфере востоковедения.</p>

## 7. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ (НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА)

Общая трудоемкость производственной практики составляет 2 недели – 3 зачетные единицы, 108 часов.

№ п/п	Разделы (этапы) практики	Виды работ на практике, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)	Формы текущего контроля
1	подготовительный этап	<b>Инструктаж по технике безопасности; ознакомление с программой производственной практики (2 час.)</b>	собеседование
2	производственный этап	<p><b>Проработка следующих теоретических вопросов (40 часов):</b></p> <p>1. Основания методологии науки. Философско-психологические и системотехнические основания. Науковедческие основания. Этические и эстетические основания.</p> <p>2. Характеристики научной деятельности. Особенности научной деятельности. Принципы научного познания.</p> <p>3. Средства и методы научного исследования. Средства научного исследования (средства познания). Методы научного исследования.</p> <p>4. Организация процесса проведения исследования. Фаза проектирования научного исследования. Технологическая фаза научного исследования. Рефлексивная фаза научного исследования.</p> <p>5. Проблема плагиата. Корректные и некорректные заимствования. Допустимый уровень корректных заимствований в научной работе. Правильное оформление заимствований. Что может считаться некорректным заимствованием или плагиатом?</p> <p>6. Правила оформления научно-исследовательской работы. Применение ГОСТ Р 7.0.11-2011 «Диссертация и автореферат диссертации. Структура и правила оформления».</p> <p><b>Выполнение научно-исследовательской работы (64 часа):</b></p> <p>1. Составление обзора литературы по теме научно-исследовательской работы</p> <p>2. Представление развернутого плана научно-исследовательской работы</p>	Постепенное Заполнение отчета о прохождении практики. Собеседование с преподавателем.



		3. Анализ теоретических концепций по исследуемой проблеме и формулирование теоретических предпосылок, принципов, положенных в основу НИР 4. Сбор и обработка эмпирического материала (для работ, содержащих эмпирические исследования) и/или формирование источниковой базы исследования Подготовка текста НИР	
3	отчетный этап	<b>Подготовка отчета по практике (2 час.)</b>	Защита отчета по практике

## **8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ НА ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКЕ (НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА)**

Теоретическая часть программы курса основана на работах российских и зарубежных специалистов по теории и практике организации научно-исследовательской деятельности, а также ГОСТ Р 7.0.11-2011 «Диссертация и автореферат диссертации. Структура и правила оформления». Практическая часть выполняется студентами самостоятельно под контролем научного руководителя, с использованием справочной литературы.

К 4 курсу обучения студенты уже обладают достаточным опытом ведения самостоятельной научно-исследовательской деятельности, поэтому НИР студента на 4 курсе направлена на обобщение и систематизацию опыта по ведению этого вида деятельности для успешного завершения работы над выпускной квалификационной работой.

В ходе изучения учебно-методических материалов следует особое внимание уделить вопросам методологии научного исследования и правилам оформления её результатов, а также отдельно обсудить вопрос заимствований, в том числе некорректных (плагиата). Для лучшего освоения лекционного материала и лучшего применения его в дальнейшем на практике следует особое внимание уделять примерам, которые приводит во время лекции преподаватель с целью иллюстрации отдельных аспектов изучаемого материала. Для получения более подробной информации и дополнительных

примеров по тому или иному аспекту изучаемого лекционного материала следует воспользоваться литературой из рекомендованного списка.

Основная литература используется для подготовки студентов к освоению темы, а также для подготовки к зачёту. Дополнительная литература используется для подготовки к контрольным занятиям.

Программное обеспечение MicrosoftOffice (Access, Excel, Power Point, Word и т. д) и Open Office используется для фиксирования результатов научно-исследовательской работы. Материал, созданный в этих программах, сдаётся научному руководителю в электронном или печатном виде.

Программа Skype и Вебинар (Blackboard) используются для проведения дистанционных консультаций.

## **9. ФОРМЫ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ (НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА)**

Промежуточная аттестация по итогам практики проходит в форме защиты отчета о прохождении производственной практики (научно-исследовательской работы) и предполагает выставление зачета с оценкой каждому студенту, прошедшему практику.

Отчет о прохождении производственной практики (НИР) состоит из 5 частей (Приложение2):

1. Титульный лист
2. Письменный текстовый отчет о прохождении производственной практики
3. Дневник прохождения производственной практики
4. Письменный отзыв-характеристика на студента от руководителя практики
5. Приложения (исследованные студентом материалы).

Отчет должен содержать обязательные следующие пункты:

1. Обязанности, возложенные на студента на время прохождения практики.
2. Сложности, с которыми столкнулся студент во время

прохождения практики.

3. Пути разрешения указанных сложностей.
4. Описание знаний, умений и навыков, приобретенных студентом за время прохождения производственной практики.
5. Описание того, какие качества и характеристики студент усовершенствовал за время прохождения практики;
6. Описание рабочего места;
7. отзывы и рекомендации по оптимизации процесса организации практики руководителей практики от предприятия.

Отзыв руководителя практики должен содержать следующие пункты:

1. оценка личных качеств студента (возможно, не только положительных);
2. оценка профессиональных качеств студента (возможно, не только положительных);
3. объективная оценка деятельности студента на базе практики («удовлетворительно», «хорошо», «отлично»).

Форма проведения аттестации по итогам проведения практики – защита отчета с предоставлением отчета в письменном виде.

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, а также критерии и показатели, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы, представлены в Приложении 1.

## **10. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ (НАУЧНО- ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА)**

### ***Основная литература:***

1. Космин, В.В. Основы научных исследований. (Общий курс) : учебное пособие / В. В. Космин. – М.: Риор, : Инфра-М, 2015. – 213 с.

Библиотека ДВФУ. – URL:  
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:795570&theme=FEFU>

2. Новиков, А.М. Методология научного исследования / А.М. Новиков, Д.А. Новиков. – М.: Либроком, 2010. – 280 с. Библиотека ДВФУ. – URL: <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=IPRbooks:IPRbooks-8500&theme=FEFU>

*Дополнительная литература:*

1. Васильев, Л. С. Эволюция общества. Типы общества и их трансформация / Л.С. Васильев. – М.: Университет, 2014. – 205с. Библиотека ДВФУ. – URL: <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:733381&theme=FEFU>

2. Есипова, М. В. Традиционная японская музыка: энциклопедия / М.В. Есипова. – М. : Рукописные памятники Древней Руси, 2012. – 293 с., [16] с. цв. ил. Библиотека ДВФУ. – URL: <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:689214&theme=FEFU>

3. История Востока : учебник для магистров [в 2 т.] : т. 1, 2 / Л. С. Васильев ; Высшая школа экономики - Национальный исследовательский университет. – М.: Юрайт, 2014. – 367с.;788с. Библиотека ДВФУ. – URL: <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:785019&theme=FEFU>  
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:840778&theme=FEFU>

4. История государства и права зарубежных стран : учебник для бакалавров : учебник для вузов / М. А. Исаев. – М.: – Юрайт, : [ИД Юрайт], 2013. – 959 с. Библиотека ДВФУ. – URL: <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:693345&theme=FEFU>

5. История Древнего Востока : учебное пособие для академического бакалавриата по гуманитарным направлениям / Л. С. Васильев. – М.: Юрайт, 2014. – 306 с. Библиотека ДВФУ. – URL: <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:841236&theme=FEFU>

6. История религий Востока / Л. С. Васильев. – М.: Университет, 2015. – 793 с. Библиотека ДВФУ. – URL:

<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:786799&theme=FEFU>

7. История российско-японских отношений XVIII - начало XXI века : учебное пособие для вузов / [С. В. Гришачев, В. В. Кузьминков, А. С. Ложкина и др.]. – М.: АспектПресс, 2015. – 336с. Библиотека ДВФУ. – URL: <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:806026&theme=FEFU>

8. Искусство самурая: Книга Пяти колец / Миямото Мусаси ; [пер. с яп. А. Г. Фесюна, пер. с англ. А. Б. Никитина]. – Санкт-Петербург : Азбука, : [Азбука- Аттикус], 2012. – 255 с. Библиотека ДВФУ. – URL: <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:667281&theme=FEFU>

9. Павлов, Д. Б.. Русско-японские отношения в годы Первой мировой войны / Д.Б. Павлов. – М.: Росспэн, 2014. – 261с., [4]л. фотоил. Библиотека ДВФУ. – URL: <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:758898&theme=FEFU>

10. Прасол, А.Ф. От Эдо до Токио и обратно. Культура, быт и нравы Японии эпохи Токугава / А.Ф. Прасол. – М.: Астрель, :Corpus, 2012. – 526 с. Библиотека ДВФУ. – URL: <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:826609&theme=FEFU>

11. Хисамутдинов, А. А. Токио - Иокогама: русские страницы / А.А. Хисамутдинов. – Владивосток : Изд. дом Дальневосточного федерального университета, 2012. – 314 с. Библиотека ДВФУ. – URL: <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:702109&theme=FEFU>

12. Экономическая история зарубежных стран. Курс лекций / Н. И. Полетаева, В. И. Голубович, Л. Ф. Пашкевич и др.; Под общ. Ред. В. И. Голубовича. – М.: Юстицинформ, 2012. – 504с. Библиотека ДВФУ. – URL: <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=IPRbooks:IPRbooks-13416&theme=FEFU>

13. Япония - российское Приморье : люди и судьбы / Н. Г. Мизь ; под ред. Т. И. Бреславец. – Владивосток: Изд. дом Дальневосточного федерального университета, 2013. – 155с. Библиотека ДВФУ. – URL:

<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:702217&theme=FEFU>

***Программное обеспечение и электронно-информационные ресурсы:***

1. Аудиоархив лекций ведущих российских преподавателей и ученых по широкому спектру гуманитарных дисциплин: <http://www.sonoteka.spb.ru/>

2. Библиотека института дистанционного обучения: <http://ido.tdu.ru/philosophy>

3. Библиотека информационно-образовательного портала «Гуманитарные науки»: <http://auditorium.ru/aud/about/index.php>

4. Научная электронная библиотека eLIBRARY: <http://elibrary.ru/defaultx.asp>.

5. Электронно-библиотечная система «Лань»: <http://lib.uspi.ru/internetresources/russkoyazyichnyie-bazyi-dannyih/>

6. ЭБС [znanium.com](http://znanium.com) НИЦ«ИНФРА-М»: <http://znanium.com/>

**11. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ (НАУЧНО- ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА)**

Для прохождения практики студенты используют материально-техническое оборудование (персональный компьютер), компьютерные классы с доступом в сеть Интернет, библиотечные фонды вуза, учебно-методическую, научную и справочную литературу. Студентами используется следующее программное обеспечение: Microsoft Office (Excel, PowerPoint, Word и т. д), OpenOffice, Skype, программное обеспечение электронного ресурса сайта ДВФУ, включая ЭБС ДВФУ.

**Составитель:**

**Пустовойт Е.В., доцент кафедры японоведения ВИ-ШРМИ ДВФУ.**

**Программа практики обсуждена на заседании кафедры  
японоведения протокол от «01» сентября 2015 г. № 01**



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное  
учреждение высшего образования  
**«Дальневосточный федеральный университет»**  
(ДВФУ)

---

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ – ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И  
МЕЖДУНАРОДНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ**

### **ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

**по производственной практике (научно-исследовательская работа)  
направление подготовки 41.03.03 Востоковедение и африканистика  
профиль «Экономика стран Азии и Африки»**

**Форма подготовки очная**

**Владивосток  
2016**



**Паспорт фонда оценочных средств по производственной практике  
(научно-исследовательской работе)**

Таблица 1-Этапы формирования компетенций

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
<p><b>ПК-1</b> владение теоретическими основами организации и планирования научно-исследовательской работы</p>	Знает	<p>основные методы научно-исследовательской деятельности; методы критического анализа и оценки современных научных достижений, методы генерирования новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях, методы научно-исследовательской деятельности;</p>
	Умеет	<p>выделять и систематизировать основные идеи в научных текстах; критически оценивать любую поступающую информацию, вне зависимости от источника; избегать автоматического применения стандартных формул и приемов при решении задач; анализировать альтернативные варианты решения исследовательских и практических задач и оценивать потенциальные выигрыши/проигрыши реализации этих вариантов.</p>
	Владеет	<p>навыками сбора, обработки, анализа и систематизации информации по теме исследования; навыками выбора методов и средств решения задач исследования; навыками анализа основных мировоззренческих методологических проблем, в т.ч. междисциплинарного характера, возникающих в науке на современном этапе ее развития; владеть технологиями планирования профессиональной деятельности в сфере научных исследований.</p>
<p><b>ПК-2</b> способность понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты политико-экономического,</p>	Знает	<p>виды и особенности письменных текстов и устных выступлений на японском языке; особенности сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальных текстов на японском языке.</p>
	Умеет	<p>формировать и аргументированно отстаивать собственную позицию по различным проблемам востоковедения; подбирать литературу по теме, составлять двуязычный словник, переводить и реферировать специальную литературу на японском языке, подготавливать научные доклады и презентации на базе прочитанной специальной литературы на</p>

культурного, научного и религиозно-философского характера		японском языке; объяснить свою точку зрения и рассказать о своих планах на японском языке.
	Владеет	навыками восприятия и анализа текстов, написанных на японском языке; приемами ведения дискуссии и полемики, навыками публичной речи и письменного аргументированного изложения собственной точки зрения на японском языке.
<b>ПК-3</b> владение понятийным аппаратом востоковедных исследований	Знает	методологию теоретических и экспериментальных исследований в сфере востоковедения.
	Умеет	осуществлять отбор материала, характеризующего методологию теоретических и экспериментальных исследований в сфере востоковедения.
	Владеет	методологией теоретических и экспериментальных исследований в сфере востоковедения.

Таблица 2 – Оценочные средства формирования компетенций

№ п/п	Контролируемые разделы / темы дисциплины	Коды и этапы формирования компетенций	Оценочные средства		
			текущий контроль	промежуточная аттестация	
1	Общие сведения о ведении научно-исследовательской работы	ПК-1	знает	Собеседование	Зачет с оценкой
			умеет	Собеседование	Зачет с оценкой
			владеет	Собеседование	Зачет с оценкой
		ПК-2	знает	Собеседование	Зачет с оценкой
			умеет	Собеседование	Зачет с оценкой
			владеет	Собеседование	Зачет с оценкой
		ПК-3	знает	Собеседование	Зачет с оценкой
			умеет	Собеседование	Зачет с оценкой
			владеет	Собеседование	Зачет с оценкой
2	Выполнение научно-исследовательской работы	ПК-1	знает	Собеседование	Зачет с оценкой
			умеет	Собеседование	Зачет с оценкой
			владеет	Собеседование	Зачет с оценкой
		ПК-2	знает	Собеседование	Зачет с оценкой
			умеет	Собеседование	Зачет с оценкой
			владеет	Собеседование	Зачет с оценкой
		ПК-3	знает	Защита отчета по практике	Зачет с оценкой
			умеет	Защита отчета по практике	Зачет с оценкой
			владеет	Защита отчета по практике	Зачет с оценкой

## Шкала оценивания уровня сформированности компетенций

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции		критерии	показатели
ПК-1 владение теоретическими основами организации и планирования научно-исследовательской работы	знает (пороговый уровень)	Теоретические основы организации и планирования исторической исследовательской работы.	Знает теоретические основы организации и планирования исторической исследовательской работы.	Способность перечислить основные этапы организации и планирования исторического исследования; - способность кратко охарактеризовать каждый из выделенных этапов.
	умеет (продвинутой)	Организовывать и планировать историческую исследовательскую работу	Умение организовывать и планировать историческую исследовательскую деятельность.	Способность самостоятельного составления плана исследовательской деятельности; - способность осуществления самоконтроля над выполнением каждого из запланированных этапов.
	владеет (высокий)	Навыками по организации и планированию исторической исследовательской работы.	Владение практическим навыком организации и планирования исторической исследовательской работы.	- Способность самостоятельно составлять план будущего научного исследования; - способность сформулировать цели и задачи исследования; - способность кратко и чётко изложить свои действия на каждом из запланированных этапов; - способность критически оценивать составленный план и вносить в него корректировки.

<p>ПК-2  способность понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты политико-экономического, культурного, научного и религиозно-философского характера.</p>	<p>знает  (пороговый уровень)</p>	<p>Особенности источников, написанных на японском языке.</p>	<p>Знает особенности источников на японском языке</p>	<p>- Способность перечислить и кратко охарактеризовать основные особенности текстов, написанных на японском языке</p>
	<p>умеет  (продвинутой)</p>	<p>Применять знания об особенностях японского языка для решения практических и исследовательских задач.</p>	<p>Умение применять знания о проблематике перевода текста на японском языке для решения конкретных практических задач.</p>	<p>Способность самостоятельно пользоваться словарём;  - способность ориентироваться в основных аспектах проблематики перевода текстов на японском языке;  - способность применять данное умение для решения конкретных исследовательских задач.</p>
	<p>владеет  (высокий)</p>	<p>Навыком извлечения необходимой для проведения исследования информации из текстов на японском языке.</p>	<p>Владеет практическим навыком применения текстов на японском языке для проведения научного исследования.</p>	<p>Способность переводить текст, написанный на японском языке;  - способен анализировать текст, написанный на японском языке;  - способен использовать специальное программное обеспечение для поиска незнакомых слов;  - способен использовать электронные базы текстов на языке для проведения исследовательской работы.</p>

ПК-3 владение понятийным аппаратом востоковедны х исследований.	знает (пороговый уровень)	Понятийный аппарат востоковедных исследований.	Знает основную терминологию, используемую в востоковедческ их исследованиях.	- способен перечислить и кратко охарактеризовать основные особенности терминологии востоковедческого исследования; - способен перечислить основную терминологию, связанную с исследованием Японии.
	умеет (продвину тый)	Применять понятийный аппарат востоковедных исследований.	Умение применять понятийный аппарат востоковедных исследований для проведения собственного самостоятельно го исследования.	способность без толкового словаря читать научные исследования о Востоке; - способен объяснить ряд специфических для востоковедения терминов неспециалисту.
	владеет (высокий)	Навыком извлечения необходимой для проведения ис-следования информации из текстов на классическом японском языке.	Владеет практическим навыком применения текстов на классическом японском языке для проведения научного исследования.	- способен свободно применять специфические для востоковедения термины в научном исследовании; - способен вводить собственные термины в соответствии со сложившимися в востоковедении традициями.

### **Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания результатов прохождения практики**

**Текущая аттестация студентов.** Текущая аттестация научно-исследовательской работы студентов проводится в соответствии с локальными нормативными актами ДВФУ и является обязательной.

Текущая аттестация проводится в форме контрольных мероприятий (собеседований и написания эссе) по оцениванию фактических результатов

научно-исследовательской работы студентов и осуществляется научным руководителем.

Объектами оценивания выступают:

- степень усвоения теоретических знаний;
- уровень овладения практическими умениями и навыками ведения научно-исследовательской работы;
- результаты научно-исследовательской работы

Научно-исследовательская работа оценивается исходя из двух аспектов: своевременности предоставления результатов научно-исследовательской работы и качества её выполнения. За каждое выполненное задание студент получает баллы, сумма этих баллов показывает уровень учебной дисциплины и влияет на итоговую оценку.

Степень усвоения теоретических знаний проверяется на собеседовании. Уровень владения практическими умениями проверяется написанием эссе. Собеседование проходит после освоения теоретического материала.

Степень усвоения теоретических знаний во время собеседования происходит в соответствии со следующими критериями:

### **Оценочные средства для промежуточной аттестации**

#### **Критерии выставления зачёта с оценкой по практике:**

Оценка зачета	Требования к сформированным компетенциям
Зачет с оценкой «отлично»	Глубоко и прочно усвоил теоретическую часть программного материала, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает.
Зачет с оценкой «хорошо»	Твердо знает теоретическую часть материала дисциплины, грамотно и по существу излагает её, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос.
Зачет с оценкой «удовлетворительно»	Знает только основной теоретический материал, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала.
Зачет с оценкой «неудовлетворительно»	Не знает значительной части теоретического материала, а также допускает существенные ошибки, неуверенно и с большими затруднениями выполняет перевод.

## Оценочные средства для текущей аттестации

### Контрольные вопросы собеседования по итогам производственной практики (научно-исследовательской работы)

1. Философско-психологические и системотехнические основания методологии науки.
2. Науковедческие основания методологии науки.
3. Этические и эстетические основания методологии науки.
4. В чём заключаются основные особенности научной деятельности?
5. Назовите принципы научного познания.
6. Назовите средства и методы научного исследования.
7. Назовите основные фазы процесса проведения исследования и приведите их характеристики.
8. Что такое плагиат или некорректное заимствование?
9. Что является корректным заимствованием и какой уровень таких заимствований допустим в научной работе студента?
10. Как правильно оформить заимствования?

### Критерии оценки устного собеседования

Оценка	50-60 баллов (неудовлетворительно)	61-75 баллов (удовлетворительно)	76-85 баллов (хорошо)	86-100 баллов (отлично)
критерии	Содержание критериев			
Раскрытие проблемы	Проблема не раскрыта. Отсутствуют выводы	Проблема раскрыта не полностью. Выводы не сделаны и/или выводы не обоснованы	Проблема раскрыта. Проведен анализ проблемы без привлечения дополнительной литературы. Не все выводы сделаны и/или обоснованы	Проблема раскрыта полностью. Проведен анализ проблемы с привлечением дополнительной литературы. Выводы обоснованы

Представлен ие	Представляемая информация логически не связана. Не использованы профессиональные термины	Представляемая информация не систематизирована и/или не последовательна . использовано 1-2 профессиональных термина	Представляемая информация не систематизирована и последовательна. Использовано более 2 профессиональных терминов	Представляемая информация систематизирована, последовательна и логически связана. Использовано более 5 профессиональных терминов
Оформление	Не использованы технологии PowerPoint (или подобной программы). Больше 4 ошибок в представляемой информации	Использованы технологии PowerPoint (или подобной программы) частично. 3-4 ошибки в представляемой информации	Использованы технологии PowerPoint (или подобной программы). Не более 2 ошибок в представляемой информации	Широко использованы технологии (Power Point и др.). Отсутствуют ошибки в представляемой информации
Ответы на вопросы	Нет ответов на вопросы	Только ответы на элементарные Вопросы	Ответы на вопросы полные и/или частично полные	Ответы на вопросы полные, с приведением примеров и/или пояснений

### **Требования по оформлению дневника практики**

Дневник заполняется практикантом ежедневно в течение всей практики. В дневник вносятся сведения о видах и объёме проделанной работы за день.

Дневник заполняются в виде таблицы (см. Приложение 4).

### **Критерии оценки отчёта по практике:**

*Зачтено («отлично»)* – отчёт выполнен в полном объёме в строгом соответствии с требованиями к структуре и содержанию. Написан грамотным русским языком с соблюдением норм официально-делового стиля, с правильным использованием профессиональной терминологии. Анализ проведенной работы сделан студентом грамотно, в соответствии с требованиями. Отчет сдан вовремя.

*Зачтено («хорошо»)* – отчёт выполнен в полном объёме в соответствии с требованиями к структуре и содержанию. Написан грамотным русским языком с соблюдением норм официально-делового стиля, с правильным использованием профессиональной терминологии. Анализ проведенной



работы сделан студентом грамотно, в соответствии с требованиями. Отчет сдан вовремя. Однако при составлении отчёта допущены незначительные стилистические ошибки и отступления от предложенной структуры отчёта.

*Зачтено («удовлетворительно»)* – отчёт выполнен не в полном объёме с нарушениями требований к структуре и содержанию. Написан недостаточно грамотно с нарушением норм официально-делового стиля, не всегда корректно использована профессиональная терминология. Анализ проведенной работы сделан фрагментарно. Отчет сдан вовремя.

*Не зачтено («неудовлетворительно»)* – отчёт студентом не представлен.



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное  
учреждение высшего образования  
**«Дальневосточный федеральный университет»**  
(ДВФУ)

---

---

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ – ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И  
МЕЖДУНАРОДНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ**  
**кафедра японоведения**

**ОТЧЕТ**

**о прохождении производственной практики  
(Научно-исследовательской работа)**

Отчет защищен:  
с оценкой \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(подпись) (и.о. фамилия)

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 201г.

Регистрационный № \_\_\_\_\_

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 201г.

Выполнил студент гр. Б5306ся

\_\_\_\_\_ Х.Х.Хxxxxxxxxxxxx

Руководитель практики

Доцент каф. японоведения

\_\_\_\_\_ Е.В. Пустовойт

Практика пройдена всрок

с \_\_\_\_\_ г. по \_\_\_\_\_ г.

г. Владивосток

2016



Приложение 3

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное  
учреждение высшего образования  
«Дальневосточный федеральный университет»  
(ДВФУ)

---

ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ – ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И  
МЕЖДУНАРОДНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ  
кафедра японоведения

**ОТЧЕТ**  
**о прохождении производственной практики**  
**(научно-исследовательская работа)**

с \_\_\_\_\_ г. по \_\_\_\_\_ г.

студентки

группы Б540бся

**Ивановой Елены Ивановны**

С \_\_\_\_\_ г. по \_\_\_\_\_ г. я проходила производственную (научно-исследовательская работа) практику в \_\_\_\_\_ в качестве практиканта. Во время практики в мои должностные обязанности входило \_\_\_\_\_. За время практики я столкнулась со следующими сложностями: \_\_\_\_\_ (указать способы решения возникших сложностей). В результате прохождения практики были получены следующие знания, умения и навыки: \_\_\_\_\_. В ходе выполнения трудовой деятельности я усовершенствовала \_\_\_\_\_.

Студент группы Б530бся

\_\_\_\_\_  
(подпись)

Иванова Е.И.

(дата)



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное  
учреждение высшего образования  
**«Дальневосточный федеральный университет»**  
(ДВФУ)

---

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ – ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И  
МЕЖДУНАРОДНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ**  
**кафедра японоведения**

**ДНЕВНИК**

**прохождения производственной практики  
(научно-исследовательская работа)**

с \_\_\_\_\_ г. по \_\_\_\_\_ г.

студента (ки) группы Б5406ся

**Ивановой Елены Ивановны**

Дата	Вид выполняемых работ	Подпись студента